

Pursuant to Article 10 of the Law on Association and Foundations of Republic of Srpska (Official Gazette of the Republic of Srpska no. 52/2001, 42/2005), the Foundation Assembly of the Association of Citizens „STARI GRAD - KLOTJEVAC“ SREBRENICA held on August 16th, 2021, passed:

## **the Statute**

### **of the Association of Citizens „STARI GRAD - KLOTJEVAC“ SREBRENICA**

#### **1. GENERAL PROVISIONS**

##### Article 1.

This statute regulates:

- name and seat of the Association;
- legal status, seal and stamp of the Association;
- goals and activities of the Association;
- procedure for admitting and expelling members of the Association;
- rights and obligations of members of the Association;
- bodies of the Association, manner of election (appointment) and revocation, authorizations, scope;
- representation of the Association;
- the manner of submitting the financial report and the activity report;
- property of the Association, acquisition, disposal and financing of the Association;
- manner of adoption and amendment of general acts of the Association;
- publicity of work and information dissemination;
- status changes, duration and termination of the Association;
- other issues of importance for the organization and work of the Association.

##### Article 2.

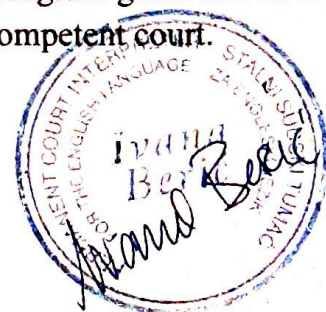
The Association of Citizens "STARI GRAD - KLOTJEVAC" SREBRENICA (hereinafter: the Association) is a non-governmental, non-political and non-profit Association of Citizens open to the public.

#### **2. FOUNDERS OF THE ASSOCIATION**

##### Article 3.

(1) The founders of the Association are persons who are dedicated to the program goals and tasks of the Association and who are entered in the register of the Association at the competent court.

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language  
No: 26/21  
Date: October 28<sup>th</sup>, 2021.  
IVANA BERIC  
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE  
page 1 of 9



(2) On the day of its establishment, the Association has a total of 3 members, who are the founders of the association.

### 3. NAME AND SEAT OF THE ASSOCIATION

#### Article 4.

- (1) The name of the Association reads: Association of Citizens "STARI GRAD - KLOTJEVAC" SREBRENICA.
- (2) The Association has its seat in Srebrenica, the village of Klotjevac, the settlement of Rosulje bb.
- (3) The abbreviated name is: UG "STARI GRAD – KLOTJEVAC“ SREBRENICA.

#### Article 5.

The Association operates in the territory of Republika Srpska and Bosnia and Herzegovina.

### 4. LEGAL STATUS, STAMP AND SEAL OF THE ASSOCIATION

#### Article 6.

The Association has the status of a legal entity, with rights and obligations arising from the Law and this Statute, which is acquired on the day of entry in the register of the competent court of the Republic of Srpska.

#### Article 7.

- (1) The association has its seal and stamp.
- (2) The seal of the Association is round in shape, standard size, with the inscription: Association of Citizens "OLD TOWN-KLOTJEVAC" SREBRENICA, and in the inner part of the seal is a stylized logo of the association with the contours of the fortification of the Old Town of Klotjevac.
- (3) The stamp of the Association is square in shape, with the name of the Association written on it, number, date and lines for entering the date number.

### 5. GOALS AND ACTIVITIES OF THE ASSOCIATION

#### Article 8.

The Association encourages and coordinates the activity of its members on the establishment of common goals and tasks, in accordance with the Law on Associations and Foundations of the Republic of Srpska and other positive legal regulations, on the basis of program goals for which the Association was founded.

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language  
No: 26/21  
Date: October 28<sup>th</sup> 2021  
IVANA BERIC  
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE

page 2 of 5



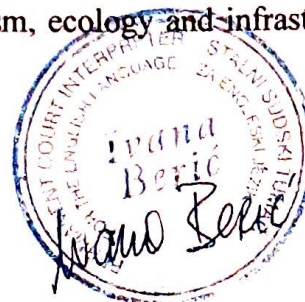
**a) The program goals and tasks of the Association are:**

encouraging and organizing the return to nature and life in it, understanding its laws, preserving flora and fauna and other riches of nature, raising awareness of the need to protect nature, men's working and life environment, development of recreational activities for children, youth and adults, encouragement to its members to reach their full physical, mental, spiritual and social potential, and the versatile tourist and any other affirmation of Srebrenica and its surroundings with a rich tradition and cultural, historical, spiritual and material heritage.

**b) The activities of the Association are:**

- Printing leaflets, brochures and other written material in order to inform the membership about the activities of the Association;
- Issuing publications, brochures and other educational written material;
- Independently (or in cooperation with other organizations, professional institutions and persons) organizing public forums, round tables, seminars, conferences, lectures, thematic sessions in reference areas (areas listed in the goals of the association);
- Cooperation with electronic and written media;
- Cooperation with institutions, forums, organizations and other associations both in BiH and abroad (especially with the National Park "DRINA" and the National Park "UNA");
- Support and participation in all initiatives that are in line with the goals of the Association;
- Organizing volunteer activities as well as the exchange of volunteers, hiring experts in the field of nature protection, recreational activities in nature, for the purpose of drafting projects, work plans of associations, professional lectures, etc.
- Activity on professional and scientific processing of the importance of mountains in the vicinity of Srebrenica and especially the national park, in a way to make them accessible to citizens of all ages and acquaint citizens with the natural beauties of mountains, using them for recreation and achieving psycho-physical predispositions for more productive and quality work;
- Engaging professionals and clubs to introduce citizens to the basics of paragliding, jumping and other adrenaline activities in nature;
- Development of projects and initiatives for targeted investment and enrichment of the offer of organized picnic areas, both ecologically and infrastructurally, with the construction, maintenance and use of hiking trails and facilities;
- Activities related to kayaking, canoeing, sailing, diving, swimming, boating, organized hiking, mountaineering, etc. using the natural potentials of Lake Perućac and rivers in the municipality of Srebrenica, as well as neighboring and cross-border municipalities (Bajina Bašta, Višegrad, Bratunac, Ljubovija) with the help of professionals and licensed persons;
- Organization of cultural and art events, seminars in various fields of recreation, art and culture, with a focus on visiting the Old Town of Klotjevaca, Djurdjevac, tombstones and necropolises, hunting grounds Sušica and Bjele Vode, horse riding and the like, for tourism development;
- Development of all projects (in cooperation with other non-governmental, governmental and professional organizations) that contribute to the branding of Srebrenica and its surroundings and raising the quality of the tourist offer (assistance in the development of local crafts, ethno households, local and organic food, etc.), which will use all the opportunities of the association, achieve cross-border cooperation, and apply to public calls from the EU in the field of tourism, ecology and infrastructure,

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language  
No: 26/21  
Date: October 28<sup>th</sup>, 2021.  
IVANA BERIC  
PERMANENT MOUNT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE  
page 3 of 9



which will realize the vision of the Association to make Srebrenica one of the top destinations for individuals, families and groups;

- Performing all related economic activities that are directly related to the realization of basic statutory goals and activities, whose goal is not to make a profit or material gain, but to cover the basic costs of the association.

## 6. PROCEDURE FOR ADMISSION AND EXPULSION OF MEMEBRS

### Article 9.

A member of the Association can be any citizen who accepts the Statute, basic goals and program tasks of the Association, based on the recommendation of one of the members.

### Article 10.

- (1) A member may voluntarily withdraw from membership by giving a written statement of withdrawal.
- (2) Membership in the Association also terminates in case of violation of the statute of the association.

### Article 11.

The decision on admission to membership as well as on termination of membership is made by the Assembly of the Association.

## 7. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF MEMBERS

### Article 12.

Members have the right to:

- participate on an equal footing with other members in achieving the goals of the Association;
- directly participate in decision-making at the Assembly, as well as through the bodies of the Association;
- elect and be elected to the bodies of the Association;
- be timely and fully informed about the work and activities of the Associations.

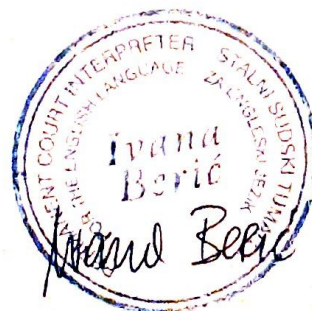
### Article 13.

Members are obliged to:

- actively contribute to the achievement of the goals of the Association;
- participate, in accordance with their interests, in the activities of the Association;
- perform other tasks entrusted to them by the Steering Board in connection with the achievement of the program goals of the Association.

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language  
No: 26 / 21  
Date: October 28<sup>th</sup>, 2021.  
IVANA BERIĆ  
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE

page 4 of 9



Article 14.

The Association may have honorary members, who are especially credited for the development of the Association.

**8. BODIES OF THE ASSOCIATION**

Article 15.

The bodies of the Association are: the Assembly and the President of the Association.

Assembly

Article 16.

The Assembly is the highest body of the Association.

The Assembly of the Association consists of all members of the Association, with equal voting rights. On the day of founding the association, the association has a total of 3 (three) members.

Article 17.

(1) The Assembly of the Association can be:

- Founding;
- Elective;
- Regular;
- Extraordinary.

(2) The Founding Assembly is held at the beginning of the work of the Association and its purpose is to establish and begin work, define program goals and adopt basic acts.

(3) The Electoral Assembly is held every four years, in accordance with the Statute of the Association, for the election of the bodies of the Association.

(4) The Regular Assembly is held, as a rule, annually, and aims to control the work by discussing the report on the work of the President of the Association.

(5) The Extraordinary Assembly is convened exceptionally, on the reasoned proposal of the president of the association, as well as on the written initiative of 1/3 of the members.

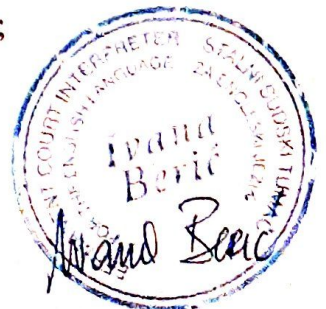
Article 18.

Assembly of the Association:

- adopts the Statute, its amendments and other acts (program of work, rules of procedure);
- gives consent to legal actions taken on behalf of the association before its entry in the register;
- discusses and adopts the financial report and the report on the work of the President of the Association;
- elects and dismisses the President of the Association;
- elects and dismisses the president of the assembly of the Association;

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language  
No: 26/21  
Date: October 28<sup>th</sup>, 2021  
IVANA BERIC  
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE

page 5 of 9



- reviews and confirms the financial report on the work submitted by the president of the Association;
- decides on the status changes of the Association (merger, separation, transformation, termination, etc.);
- decides on other issues that are not within the competence of another body.

Article 19.

- (1) Sessions of the Assembly shall be convened by the President of the Assembly, by written invitation, at least four weeks before the session of the Assembly, with the submission of the proposed agenda.
- (2) The Assembly shall validly decide if more than half of its members are present at the session.
- (3) Decisions at the Assembly are made by a simple majority of the members present.
- (4) Decisions on amendments to the Statute and voluntary termination of the Association are made by a two-thirds (qualified) majority of the total number of members of the Association.

**9. REPRESENTATION OF THE ASSOCIATION**

Article 20.

- (1) Representation of the Association is entrusted to the President of the Association.
- (2) The President is the executive body of the Association that takes care of the implementation of the goals of the Association, which are determined by this Statute.
- (3) The President of the Association represents the Association in legal transactions with third parties, and represents the Association in public.

Article 21.

The President of the Association is elected by the Assembly for a term of 4 (four) years, with the possibility of re-election.

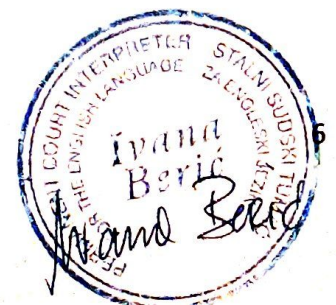
Article 22.

**President of the Association:**

- makes preparations for the sessions of the Assembly of the Association;
- prepares and proposes amendments to the Statute and other acts adopted by the Assembly of the Association;
- makes financial decisions (decides on the use and disposal of funds and property of the Association);
- implements the policy, conclusions and decisions of the Assembly of the Association;
- decides on admission to and withdrawal from the membership of the Association;
- decides on other issues that are not in the explicit competence of the Assembly of the Association;
- represents the Association in accordance with the Law and the Statute;

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language  
No: 26/21  
Date: October 28<sup>th</sup> 2021  
IVANA BERIC  
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE

page 6 of 5



- implements the policy, conclusions and other decisions of the Assembly and the Steering Board of the Association;
- submits financial reports and activity report to the Assembly of the Association;
- signs contracts that ensure the achievement of goals and activities of the Association;
- provides information to the public;
- is responsible for the legality of the work of the Association;
- decides on other issues that are not in the explicit competence of the Assembly and the Steering Board of the Association.

## 10. MANNER OF SUBMITTING THE FINANCIAL STATEMENT AND ACTIVITY REPORT

### Article 23.

- (1) The president of the Association is obliged to submit a financial report and an activity report to the assembly of the Association at least once a year.
- (2) In order to ensure quality and professional preparation of financial analysis and other accounting services, the president of the Association may hire an authorized accounting service.
- (3) In case the assembly of the Association does not adopt the activity report or the regular annual or extraordinary financial report, the president of the assembly is obliged to schedule an extraordinary session of the assembly of the Association within 15 days to discuss the Association's operations.
- (4) In order to control the operations, the President of the Assembly may, based on the Decision of the Assembly, engage an independent audit firm to prepare an audit report on the operations of the Association.
- (5) At the extraordinary session referred to in paragraph 3, the Assembly is obliged to discuss the issue of confidence in the president of the Association as well as the possible election of a new president.
- (6) Until a special body is appointed, the assembly shall perform permanent supervision over the funds of the association.

## 11. PROPERTY OF THE ASSOCIATION

### Article 24.

The association obtains funds from:

- membership fees;
- income on the basis of donations, grants, contributions, gifts, sponsorships;
- performing activities in accordance with the Law and the Statute of the Association;
- other sources, in accordance with the Law.

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language  
No: 26/21  
Date: October 28<sup>th</sup>, 2021.  
**IVANA BERIC**  
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE  
page 7 of 9



Article 25.

- (1) The funds of the Association may be used only for the purpose of achieving the goals of the Association provided by the Statute, and they are managed with the care of a good host.
- (2) In addition to the assembly of the association, the relevant republic body shall also supervise the legality and use of the Association's funds.
- (3) A member of the Association's body may not vote in matters in which his property interests or the interests of his spouse or relative up to the third degree may be in conflict with the property interests of the Association (conflict of interest and competition clause).

Article 26.

The Association keeps business books in accordance with the Law.

## 12. PUBLICITY OF WORK AND DISSEMINATION OF INFORMATION

Article 27.

- (1) The work of the Association is public.
- (2) The Association is obliged to enable supervision over the legality of work to the relevant administrative body of the Republika Srpska.
- (3) The publicity of the work of the Association enables all members an unimpeded insight into the activities of the Association.

## 13. STATUS CHANGES, DURATION AND TERMINATION OF THE ASSOCIATION

Article 28.

- (1) The Association may make status changes in accordance with the Law.
- (2) The Association may be merged, separated or transformed into another Association or Foundation.
- (3) The Association may establish branches, offices, clubs and other organizational and legal forms, in accordance with the Law.

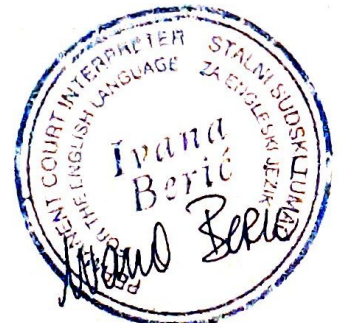
Article 29.

The Association will last as long as there are legal conditions for that or until the Assembly of the Association makes a decision on the termination of the Association:

Article 30.

- (1) When the conditions for achieving the goals of the Association cease to exist, the Association shall cease to operate by a decision of the Assembly.
- (2) The Assembly decides on the termination of the Association by a two-thirds majority of members.

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language  
No: 26/21  
Date: October 28<sup>th</sup>, 2021  
IVANA BERIĆ  
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE  
page 8 of 9





Article 31.

(1) In case of termination of work while the Association owns the property, the assembly is obliged to appoint a Commission or another body that will make an inventory of the assets and property of the Association.

(2) After the balance sheet, the Assembly shall pass a Decision allocating the Association's property to settle legal and contractual obligations, and the remaining property shall be transferred to another Association performing the same or similar statutory activity, and if there is no such association, the Association's property shall be transferred to the local community.

**14. TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS**

Article 32.

(1) Amendments to the Statute shall be made in the manner and according to the procedure for its adoption.

(2) The Statute shall be amended in all cases when it is determined that it is not in accordance with the applicable legal regulations.

Article 33.

This Regulation enters into force on the day of its adoption by the Assembly of the Association, and will be applied after the expiration of 8 days from the date of its publishing on the bulletin board of the Association.

**Citizens' Association**  
**"OLD TOWN-KLOTJEVAC"**  
**Number: 04/2021**

**Chairman of the founding**  
**Assembly of the Association**

I hereby confirm that this translation  
is true to its original written in  
the Serbian language

No: 26/21

Date: October 28<sup>th</sup>, 2021

**IVANA BERIC**  
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR THE ENGLISH LANGUAGE

page 9 of 9

